

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**Львівський національний університет імені Івана Франка**  
**Філологічний факультет**  
**Катедра слов'янської філології імені професора Іларіона Свенціцького**

**Затверджено**

На засіданні катедри слов'янської  
філології імені професора Іларіона  
Свенціцького  
філологічного факультету  
Львівського національного університету  
імені Івана Франка  
(протокол № 1 від 31 серпня 2023 р.)



Завідувач катедри

(доц. Сорока О. Б.)

**Силабус з навчальної дисципліни**

**«Друга слов'янська мова (чеська)»,**

що викладається в межах ОПП «Чеська мова та література» другого (магістерського)  
рівня вищої освіти для здобувачів зі спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.038  
слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська;

ОПП «Сербська мова та література» другого (магістерського) рівня вищої освіти для  
здобувачів зі спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.035 слов'янські мови та  
літератури (переклад включно), перша – сербська;

ОПП «Словацька мова та література» другого (магістерського) рівня вищої освіти для  
здобувачів зі спеціальності 035 Філологія, спеціалізації 035.036 слов'янські мови та  
літератури (переклад включно), перша – словацька

Львів 2023 р.

**Силабус курсу «Друга слов'янська мова (чеська)»  
2023/2024 навчального року**

|  |  |
|--|--|
| <b>Назва курсу</b>   | Друга слов'янська мова (чеська)  |
| <b>Адреса викладання Курсу</b>                             | Львівський національний університет імені Івана Франка<br>м. Львів, вул. Університетська, 1.   |
| <b>Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна</b> | Філологічний факультет<br>Катедра слов'янської філології імені професора Іларіона Свенціцького   |
| <b>Галузь знань, шифр та назва спеціальності</b>           | Галузь знань 03 Гуманітарні науки. Спеціальність 035 Філологія. Спеціалізація 035.038 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська, 035.036 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – словацька, 035.035 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – сербська.  |
| <b>Викладачі курсу</b>                                     | Доц. Моторний О. А.  |
| <b>Контактна інформація викладачів</b>                     |  |
| <b>Консультації по курсу відбуваються</b>                  | Катедра слов'янської філології імені професора Іларіона Свенціцького або на платформі Zoom   |
| <b>Сторінка курсу</b>                                      | <a href="https://philology.lnu.edu.ua/course/druha-slov-ianska-mova-">https://philology.lnu.edu.ua/course/druha-slov-ianska-mova-</a>  |
| <b>Інформація про курс</b>                                 | Дисципліна «Друга слов'янська мова (чеська)» належить до вибіркових дисциплін, її вивчають упродовж другого семестру першого курсу навчання в магістратурі. Зазначена дисципліна має лекційні та практичні заняття. Тривалість курсу – один семестр. Академічна звітність – залік.   |
| <b>Коротка анотація курсу</b>                              | Студенти ознайомлюються з сучасною чеською мовою, її місцем серед інших слов'янських мов, вивчають фонетичні особливості, нормативну граматику, базову лексику, виробляють навички комунікації, перекладу та роботи з джерелами.   |
| <b>Мета та цілі курсу</b>                                  | Навчальна дисципліна “Друга слов'янська мова (чеська)” складається з теоретичної і практичної частин і має за мету висвітлити засадничі характеристики сучасної чеської мови як однієї з західнослов'янських мов, офіційної мови Чеської Республіки, мови Європейського союзу. А також ознайомити студентів з особливостями системи чеської мови шляхом формування навичок, необхідних для усної і письмової комунікації, читання, перекладу та праці з текстами і фаховою інформацією з чеських джерел.<br>Для досягнення мети навчальної дисципліни “Друга слов'янська мова (чеська)” передбачає виконання таких <b>завдань</b> :<br><ul style="list-style-type: none"> <li>- подати студентам інформацію про чеську мову;</li> <li>- ознайомити студентів з загальними відомостями про культурне та суспільно-політичне життя у Чеської Республіки, деякими фактами з історії;</li> <li>- викласти теоретичний матеріал, пов'язаний з особливостями з особливостями фонетичної, морфологічної, синтаксичної системи чеської мови;</li> <li>- розглянути основні граматичні теми та засвоїти граматичні правила чеської мови;</li> </ul> |

|   |  |
|---|--|
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- закріплювати граматичні правила шляхом виконання практичних (усних та письмових) завдань;</li> <li>- вивчити розмовні теми для розвитку усного монологічного та діалогічного мовлення;</li> <li>- виробити навички спілкування на побутовому рівні;</li> <li>- навчити перекладати тексти початкового рівня складності та сформувати вміння працювати з текстами та фаховою інформацією;</li> </ul> |
| <b>Література для вивчення дисципліни</b> | Гасіл Ї., Лобур Н., Паламарчук О. Чеська мова для українців. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка. – 2011.<br>Даниленко Л.І. Чеська мова. Київ: «Довіра». – 2006.  |
| <b>Тривалість курсу</b>                   | Один семестр (II семестр – 2024).  |
| <b>Обсяг курсу</b>                        | Загальний обсяг курсу 90 години розподіляється так: 16 лекційних занять /16 практичних занять. Самостійна робота 58 годин, 3 кредити ЄКТС. 1 модуль.   |
| <b>Очікувані результати навчання</b>      | У результаті опанування дисципліною студент повинен:<br><b>знати:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- відомості про сучасну чеську мову;</li> <li>- особливості фонетичної системи чеської мови;</li> </ul>   |

|   |   |
|---|---|
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- основний словниковий запас чеської мови;</li> <li>- основи морфології та синтаксису, необхідні для володіння іноземною мовою на базовому рівні;</li> <li>- норми літературної мови та вміння їх застосовувати у практичній діяльності;</li> <li>- загальні відомості про культурне та суспільно-політичне життя Чеської Республіки та основні факти з її історії.</li> </ul> <p><b>уміти:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- застосовувати здобуті знання з фонетики, лексики та граматики чеської мови на практиці;</li> <li>- читати і розуміти тексти чеською мовою;</li> <li>- перекладати з чеської мови та на чеську;</li> <li>- організовувати процес свого навчання й самоосвіти;</li> <li>- використовувати інформаційні й комунікаційні технології;</li> <li>- збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення, використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.</li> </ul> |
| <b>Ключові слова</b>  | Чеська мова, фонетика, граматика, Чеська Республіка, іменник, прикметник, дієслово, займенник, прийменник, , чеська культура, Чехія   |
| <b>Формат курсу</b>   | Очний   |
| <b>Теми</b>   | * СХЕМА КУРСУ   |
| <b>Підсумковий контроль, форма</b>  | Залік   |
| <b>Пререквізити</b>   | Сучасна українська літературна мова, порівняльна граматика слов'янських мов   |
| <b>Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу</b> | Основним методом навчання є комунікативний метод. У процесі навчання за комунікативним методом студенти набувають комунікативної компетенції – здатності користуватись мовою залежно від конкретної ситуації. Використовуються пари, тріади, невеликі групи, робота з усією групою.<br>Бесіда, розповідь, пояснення, демонстрація, вправи, навчальні ігри, метод аналізу, метод проблемного викладу, інформаційно-ілюстративний метод, частково-пошуковий метод, інтерактивні методи, створення ситуацій зацікавленості.  |
| <b>Необхідне обладнання</b>   | Комп'ютер, проектор, екран.   |

|   |   |
|---|---|
| <p><b>Критерії оцінювання (окремо для кожного виду)</b></p> | <p>Оцінювання поточної успішності проводиться за 100-бальною шкалою. Поточний семестровий контроль передбачає виставлення оцінки за результатами поточної успішності.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Опитування (граматичні та лексичні завдання) – <i>max</i> 3 бали за одну роботу (загалом 30 балів).</li> <li>2. Самостійні роботи у формі есе – <i>max</i> 3 за одну роботу (загалом 15 балів).</li> <li>3. Усне опитування (<i>max</i> 3 бали за одну роботу) – 15 балів.</li> <li>4. Письмове опитування на знання лексико-граматичного матеріалу – 10 балів.</li> <li>5. Підсумковий контрольний модуль – 30 балів.</li> </ol> <p>Підсумковий семестровий контроль – залік. Оцінка виставляється за результатами поточної успішності за 100-бальною шкалою.</p> <p><b>Академічна доброчесність.</b><br/>Усі роботи студенти повинні виконувати самостійно. В есе студенти представляють свої думки або ж посилаються на відповідні джерела (про що обов'язково зазначають). При виявленні академічної недоброчесності (списування та плагіату) робота не зараховується.</p> <p><b>Література.</b><br/>Студенти опрацьовують рекомендовану літературу – підручники, посібники, словники. Заохочується залучення і додаткових джерел, не зазначених у рекомендованому списку.</p> <p><b>Присутність на заняттях.</b> Навчальна дисципліна складається з лекційних і практичних занять та самостійної роботи, отож відвідування занять є обов'язковим. Студенти повинні активно працювати на кожному занятті, вчасно виконувати домашні та самостійні завдання. Опановувати навчальні методи та техніки, які застосовуватимуться при вивченні даної дисципліни.</p> <p><b>Оцінювання та виставлення балів.</b> Оцінка виставляється за результатами поточного оцінювання та підсумкового контрольного модуля. Враховується присутність та активність студентів на заняттях, обов'язкове відпрацювання усіх тем та виконання усіх завдань.</p> |
|---|---|

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| <p><b>навчальної діяльності)</b></p> |   |
| <p><b>Питання до заліку</b></p>      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Чеська мова в колі інших слов'янських мов. Чеський алфавіт. Звукова система чеської мови.</li> <li>2. Голосні звуки чеської мови. Довгі та короткі голосні. Наголос. Дифтонги <i>au, eu, ou</i>.</li> <li>3. Приголосні звуки: дзвінки і глухі, тверді і м'які. Відмінювання дієслова <i>být</i> у теперішньому часі.</li> <li>4. Вимова приголосних [l], [h], [g]; [ž], [š], [č]. Теперішній час дієслів <i>jít, jet</i>.</li> <li>5. Складотворні приголосні [r], [l]. Приголосний [ř]. Теперішній час дієслів <i>žít, šít, číst</i>.</li> <li>6. Вимова груп приголосних. Основний і побічний наголоси. Чергування голосних.</li> <li>7. Чергування приголосних і груп приголосних. Рід, число і відмінок іменників.</li> <li>8. Відмінювання іменників жіночого роду твердої групи (тип <i>žena</i>). Прийменники <i>v, na</i>. Сполучники.</li> <li>9. Теперішній час дієслів (типи <i>kupovat, krýt</i>). Текст (<i>Rodina</i>)</li> <li>10. Теперішній час дієслів (типи <i>dělat, tisknout, začít</i>). Текст (<i>Můj pokoj</i>).</li> <li>11. Відмінювання прикметників жіночого роду твердої групи і присвійних займенників <i>moje/má, tvoje/tvá, svoje/svá</i>. Прийменники <i>blízko, u, vedle, do, nad, pod, naproti</i>.</li> <li>12. Відмінювання іменників чоловічого роду твердої групи неістоти (тип <i>hrad</i>). Текст (<i>Dům a domácnost</i>).</li> <li>13. Теперішній час дієслів (типи <i>nést, brát, psát</i>). Кількісні і порядкові числівники від 1 до 10.</li> <li>14. Теперішній час дієслів (типи <i>prosit, umět, sázet</i>). Модальні дієслова у теперішньому і майбутньому часах. Текст (<i>Škola</i>).</li> <li>15. Кількісні числівники від 10 до 20. Узгодження кількісних числівників з іменниками.</li> <li>16. Відмінювання іменників чоловічого роду твердої групи істоти (тип <i>pán</i>). Текст (<i>Univerzita</i>).</li> </ol> |
| <p><b>Опитування</b></p>             | <p>Анкета-оцінка якості курсу надається після завершення лекційно-практичного курсу.</p>  |

## СХЕМА КУРСУ

| Тиж.<br>/ дата<br>/<br>год.- | Тема, план, короткі тези  | Форма<br>діяльно<br>сті<br>(занятт<br>я) | Література   | Завдання, год          | Термін<br>виконання  |
|------------------------------|---|--|--|------------------------|--|
| 1 т.<br>2 год.               | Тема 1. Чеська мова в колі інших слов'янських мов. Чеський алфавіт. Звукова система чеської мови. | Лекцій<br>не<br>заняття                  | Гасіл Ї., Лобур<br>Н., Паламарчук<br>О. Чеська мова<br>для українців.<br>Львів:<br>Видавничий<br>центр ЛНУ імені<br>Івана Франка. –<br>2011.<br>Даниленко Л.І.<br>Чеська мова.<br>Київ: «Довіра». –<br>2006. | Відповідно до програми | Протягом<br>семестру<br>(звітнього<br>періоду)<br>Протягом<br>семестру<br>(звітнього<br>періоду) |

|                |  |                   |  |                        |                                      |
|----------------|--|-------------------|--|------------------------|--------------------------------------|
| 2 т.<br>2 год. | Тема 2. Голосні звуки чеської мови. Довгі та короткі голосні. Наголос. Дифтонги au, eu, ou | Практичне заняття | Гасіл Ї., Лобур Н., Паламарчук О. Чеська мова для українців. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка. – 2011.<br>2. Даниленко Л.І. Чеська мова. Київ: «Довіра». – 2006. | Відповідно до програми | Протягом семестру (звітного періоду) |
|----------------|--|-------------------|--|------------------------|--------------------------------------|



|               |   |                         |  |                        |  |
|---------------|---|-------------------------|--|------------------------|--|
|               |   |                         |  |                        |  |
| 3т.<br>2 год. | Тема 3. Приголосні звуки: дзвінки і глухі, тверді і м'які. Відмінювання дієслова být у теперішньому часі. | Лекцій<br>не<br>заняття | Гасіл Ї., Лобур<br>Н., Паламарчук<br>О. Чеська мова<br>для українців.<br>Львів:<br>Видавничий<br>центр ЛНУ імені<br>Івана Франка. –<br>2011.<br>Даниленко Л.І.<br>Чеська мова.<br>Київ: «Довіра». –<br>2006. | Відповідно до програми | Протягом<br>семестру<br>(звітнього<br>періоду) |

|                |  |                   |  |                        |                                       |
|----------------|--|-------------------|--|------------------------|---------------------------------------|
| 4 т.<br>2 год. | Тема 4. Вимова приголосних [l], [h], [g]; [ž], [š], [č].<br>Теперішній час дієслів <i>jít, jet</i> . | Практичне заняття | Гасіл І., Лобур Н., Паламарчук О. Чеська мова для українців. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка. – 2011.<br>1. Даниленко Л.І. Чеська мова. Київ: «Довіра». – 2006. | Відповідно до програми | Протягом семестру (звітнього періоду) |
|----------------|--|-------------------|--|------------------------|---------------------------------------|

|                   |   |                         |  |                        |  |
|-------------------|---|-------------------------|--|------------------------|--|
| 5 т.<br>2<br>год. | Тема 5. Складотворні приголосні [r], [l].<br>Приголосний [ř]. Теперішній час дієслів <i>žít, šít, číst.</i> | Лекцій<br>не<br>заняття | Гасіл Ї., Лобур<br>Н., Паламарчук<br>О. Чеська мова<br>для українців.<br>Львів:<br>Видавничий<br>центр ЛНУ імені<br>Івана Франка. –<br>2011.<br>Даниленко Л.І.<br>Чеська мова.<br>Київ: «Довіра». –<br>2006. | Відповідно до програми | Протягом<br>семестру<br>(звітнього<br>періоду) |
|-------------------|---|-------------------------|--|------------------------|--|

|                |  |                  |   |                        |                                       |
|----------------|--|------------------|---|------------------------|---------------------------------------|
| 6 т.<br>2 год. | Тема 6. Вимова груп приголосних.<br>Основний і побічний наголоси. Чергування голосних. | Практичне        | Гасіл І., Лобур Н., Паламарчук О. Чеська мова для українців. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка. – 2011.<br>Даниленко Л.І. Чеська мова. Київ: «Довіра». – 2006. | Відповідно до програми | Протягом семестру (звітнього періоду) |
| 7 т.<br>2 год. | Тема 7. Чергування приголосних і груп приголосних. Рід, число і відмінок іменників.    | Лекційне заняття | Гасіл І., Лобур Н., Паламарчук О. Чеська мова для українців. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка. – 2011.<br>Даниленко Л.І. Чеська мова. Київ: «Довіра». – 2006. | Відповідно до програми | Протягом семестру (звітнього періоду) |

|                |  |                   |   |                        |                                       |
|----------------|--|-------------------|---|------------------------|---------------------------------------|
| 8 т.<br>2 год. | Тема 8. Відмінювання іменників жіночого роду твердої групи (тип <i>žena</i> ). Прийменники <i>v, na</i> .<br>Сполучники. | Практичне заняття | Гасіл І., Лобур Н., Паламарчук О. Чеська мова для українців. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка. – 2011.<br>Даниленко Л.І. Чеська мова. Київ: «Довіра». – 2006. | Відповідно до програми | Протягом семестру (звітнього періоду) |
|----------------|--|-------------------|---|------------------------|---------------------------------------|

|                 |  |                   |   |                        |                                       |
|-----------------|--|-------------------|---|------------------------|---------------------------------------|
| 9 т.<br>2 год.  | Тема 9 Теперішній час дієслів (типи <i>kupovat, kryť</i> ). Текст ( <i>Rodina</i> )                | Лекцій не заняття | Гасіл І., Лобур Н., Паламарчук О. Чеська мова для українців. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка. – 2011.<br>Даниленко Л.І. Чеська мова. Київ: «Довіра». – 2006. | Відповідно до програми | Протягом семестру (звітнього періоду) |
| 10 т.<br>2 год. | Тема 10. Теперішній час дієслів (типи <i>dělat, tisknout, začít</i> ). Текст ( <i>Můj pokoj</i> ). | Практичне заняття | Гасіл І., Лобур Н., Паламарчук О. Чеська мова для українців. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка. – 2011.<br>Даниленко Л.І. Чеська мова. Київ: «Довіра». – 2006. | Відповідно до програми | Протягом семестру (звітнього періоду) |

|                 |   |                          |   |                        |                                      |
|-----------------|---|--------------------------|---|------------------------|--------------------------------------|
| 11 т.<br>2 год. | Тема 11. Відмінювання прикметників жіночого роду твердої групи і присвійних займенників <i>moje/má, tvoje/tvá, svoje/svá</i> . Прийменники <i>blízko, u, vedle, do, nad, pod, naproti</i> . | Лекцій<br>не<br>заняття  | Гасіл І., Лобур Н., Паламарчук О. Чеська мова для українців. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка. – 2011.<br>Даниленко Л.І. Чеська мова. Київ: «Довіра». – 2006. | Відповідно до програми | Протягом семестру (звітного періоду) |
| 12 т.<br>2 год. | Тема 12. Відмінювання іменників чоловічого роду твердої групи неістоти (тип <i>hrad</i> ). Текст ( <i>Dům a domácnost</i> ).  | Практи<br>чне<br>заняття | Гасіл І., Лобур Н., Паламарчук О. Чеська мова для українців. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка. – 2011.<br>Даниленко Л.І. Чеська мова. Київ: «Довіра». – 2006. | Відповідно до програми | Протягом семестру (звітного періоду) |

|                 |   |                          |   |                        |                                       |
|-----------------|---|--------------------------|---|------------------------|---------------------------------------|
| 13 т.<br>2 год. | Тема 13. Теперішній час дієслів (типи <i>nést, brát, psát</i> ). Кількісні і порядкові числівники від 1 до 10.                                    | Лекцій<br>не<br>заняття  | Гасіл Ї., Лобур Н., Паламарчук О. Чеська мова для українців. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка. – 2011.<br>Даниленко Л.І. Чеська мова. Київ: «Довіра». – 2006. | Відповідно до програми | Протягом семестру (звітнього періоду) |
| 14 т.<br>2 год. | Тема 14. Теперішній час дієслів (типи <i>prosit, umět, sázet</i> ). Модальні дієслова у теперішньому і майбутньому часах. Текст ( <i>Škola</i> ). | Практи<br>чне<br>заняття | Гасіл Ї., Лобур Н., Паламарчук О. Чеська мова для українців. Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка. – 2011.<br>Даниленко Л.І. Чеська мова. Київ: «Довіра». – 2006. | Відповідно до програми | Протягом семестру (звітнього періоду) |



|                 |   |                          |  |                        |  |
|-----------------|---|--------------------------|--|------------------------|--|
| 15 т.<br>2 год. | Тема 15. Кількісні числівники від 10 до 20.<br>Узгодження кількісних числівників з іменниками.  | Лекцій<br>не<br>заняття  | Гасіл І., Лобур<br>Н., Паламарчук<br>О. Чеська мова<br>для українців.<br>Львів:<br>Видавничий<br>центр ЛНУ імені<br>Івана Франка. –<br>2011.<br>Даниленко Л.І.<br>Чеська мова.<br>Київ: «Довіра». –<br>2006. | Відповідно до програми | Протягом<br>семестру<br>(звітнього<br>періоду) |
| 16 т.<br>2 год. | Тема 16.<br>Відмінювання<br>іменників<br>чоловічого роду<br>твердої групи<br>істоти (тип <i>pán</i> ).<br>Текст<br>( <i>Univerzita</i> ). | Практи<br>чне<br>заняття | Гасіл І., Лобур<br>Н., Паламарчук<br>О. Чеська мова<br>для українців.<br>Львів:<br>Видавничий<br>центр ЛНУ імені<br>Івана Франка. –<br>2011.<br>Даниленко Л.І.<br>Чеська мова. Київ:<br>«Довіра». – 2006.    | Відповідно до програми | Протягом<br>семестру<br>(звітнього<br>періоду) |